

NECS
BASELINE
RESPONSE SHEETS

Haoussa - Zarma - Français

HAOUSSA

HA4.

Misalai: e k D

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
a	r	i	a	n	Z	K	e	K	W	(10)
u	c	n	i	W	a	O	U	Y	S	(20)
M	f	a	Y	t	Y	G	A	y	k	(30)
a	S	T	K	o	i	h	N	U	F	(40)
a	A	i	a	C	A	K	T	s	u	(50)
y	A	t	D	N	v	k	L	e	d	(60)
i	M	y	a	m	i	r	A	R	i	(70)
N	i	R	b	A	d	N	s	A	n	(80)
A	a	u	E	m	E	X	j	w	s	(90)
i	g	U	H	N	q	A	n	B	i	(100)

HA5.**Misalai: ka suka wasa**

1	2	3	4	5	
tana	in	nan	tahiya	sai	(5)
ina	kai	tsaya	yi	zo	(10)
su	malam	za	ku	ce	(15)
makaranta	audu	suna	ta	iya	(20)
shi	gida	ba	har	ka	(25)
wata	tare	ya	wasa	to	(30)
ruwa	yara	tafi	ana	mai	(35)
lahiya	ki	da	wani	daga	(40)
yana	ga	rana	aka	suka	(45)
cikin	ke	ina	ne	ni	(50)

HA6.

Kasuwa. Yau raná kasuwa.

Rabi zata kasuwa domin ta saya riga.

Rabi na neman jan riga.

Ba ta samu jan riga ba, Rabi ta samu fará riga.

Rabi ta na murna, ta sa sabuwá riga mai kyan.

A

B

C

D

E

ZARMA

ZA4.

Hantumiize cawya: e c D

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
u	A	d	i	η	s	a	D	o	n	(10)
S	e	N	h	o	y	E	i	s	b	(20)
t	ɲ	d	U	y	s	Z	m	b	a	(30)
K	u	A	m	b	t	i	B	d	Z	(40)
g	W	c	O	j	M	u	k	G	y	(50)
l	p	η	i	f	a	h	z	S	w	(60)
ã	Y	e	K	l	r	t	C	m	a	(70)
Z	h	r	E	s	k	ã	g	W	p	(80)
p	M	J	d	η	õ	f	h	e	S	(90)
Õ	ã	T	i	u	C	e	ũ	ĩ	z	(100)

ZA5.

Sanniize cawya: habu tira kwayi

1	2	3	4	5	
garu	ay	kaŋ	kasi	mooto	(5)
kali	afo	tira	dabu	bini	(10)
lutu	gure	mari	koli	mitti	(15)
habu	lutu	hina	jine	furu	(20)
sari	ŋuna	kwaayi	gabu	suba	(25)
pati	cawyaŋ	fansi	zagu	waasi	(30)
kande	dondon	hantum	kayne	moolo	(35)
fundi	kurŋe	zanjiḡombo	ganji	haari	(40)
dundu	tara	zunku	tamma	bindi	(45)
sungay	hungum	dangay	kollo	faasa	(50)

ZA6.

Habu. Hunkuna zaaro habu no.

Raabi go ga koya habu ga day kwayi.

Raabi go ga kwaayi ciray ceeci.

A man du kwaei ciraa, Raabi du kwaayi kwaaray.

Raabi go ga farhã a du kwayi han no.

A

B

C

D

E

FRANÇAIS

FA4.

Exemples: A b o

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
E	i	f	O	A	é	c	Q	z	u	(10)
b	N	o	s	i	m	L	n	G	T	(20)
w	O	g	u	L	T	j	c	p	M	(30)
V	K	a	R	u	f	é	J	s	b	(40)
s	L	c	a	D	Y	f	H	a	e	(50)
i	s	u	p	M	v	i	T	n	P	(60)
Z	n	e	g	i	F	d	o	n	v	(70)
d	é	b	A	m	n	T	C	o	r	(80)
R	L	q	B	e	n	i	a	p	u	(90)
g	E	h	V	d	U	ç	i	m	x	(100)

FA5.

Exemple: ta elle lune

1	2	3	4	5	
tu	il	vol	sa	ma	(5)
ou	or	lire	ami	car	(10)
sol	peur	papa	sage	bébé	(15)
carte	cri	vache	blé	fleur	(20)
sur	chaise	peau	vole	bleu	(25)
mil	mur	table	clé	monde	(30)
fin	date	tour	posé	kilo	(35)
ronde	pré	abri	faire	porter	(40)
été	beau	pain	rougir	moto	(45)
mal	douze	bol	vélo	vide	(50)

FA6.

Le repas. Il est midi. Issa a faim.

A

Maman ne l'appelle pas. Le repas n'est pas prêt.

B

Issa va à la cuisine. Maman prépare le riz.

C

Le plat est prêt. Toute la famille est à table.

D

Issa est content. Il mange le plat qu'il aime.

E